

GARMIN®

SPY™ POLE MOUNT

安装说明

重要安全信息

⚠ 警告

请参阅产品包装盒中的 *重要安全* 和 *产品信息* 指南，了解产品警告和其他重要信息。

未按照这些说明安装本设备，可能会导致人身伤害、船舶或设备损坏或产品性能下降。

⚠ 注意事项

为获得最佳效果，同时避免潜在的人身伤害、设备或船只潜在损坏，建议由合格的海事安装人员进行安装。

为避免可能的人身伤害，务必始终在钻孔、切割或研磨时戴上防护眼镜、护耳用具和防尘面具。

注意

钻孔或切割时，请始终检查表面反面的情况以避免船舶受损。

所需工具

- 螺丝刀
 - 1 号十字螺丝刀
 - 2 号十字螺丝刀
 - 3 号十字螺丝刀
- 10 毫米 ($\frac{3}{8}$ 英寸) 套筒或标准扳手
- 钻机和钻头
 - 3 毫米 ($\frac{1}{8}$ 英寸)
 - 适配航向传感器电缆过线孔尺寸的钻头（必要时）（[航向传感器安装注意事项, 第 8 页](#)）

将 Spy 立杆固定至 Force® 拖钩推进器上

此 Spy 立杆旨在配合随附的拖钩推进器支架，安装在 Force 拖钩推进器上。若无兼容的拖钩推进器，亦可使用船舷安装配件（需另购）将 Spy 立杆安装在船舷上。

注释： 该支架专为各类 Garmin® 剪式拖钩推进器设计，例如 Force 或 Force Pro 拖钩推进器。

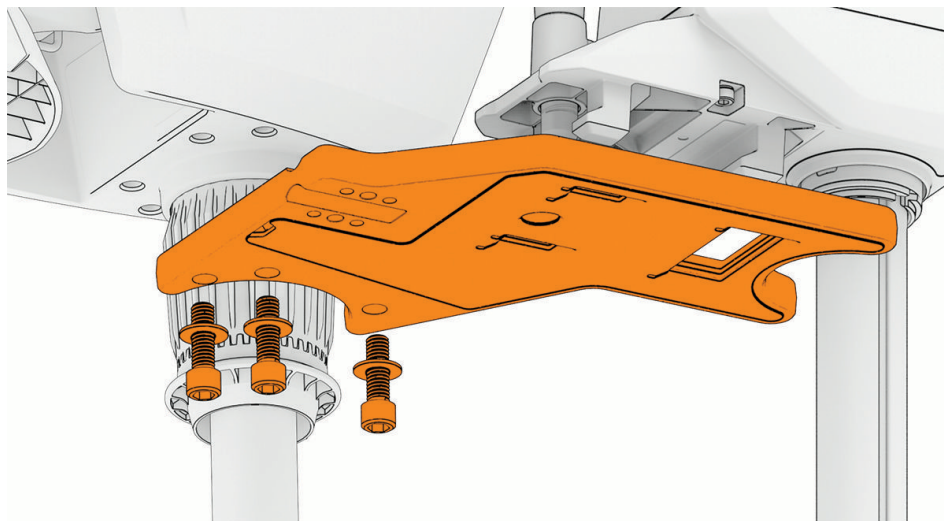
- 1 在 Force 拖钩推进器上安装支架（在 [Force® 拖钩推进器上安装拖钩推进器支架, 第 1 页](#)）。
- 2 将 Spy 立杆安装在拖钩推进器支架上（将 [Spy 立杆安装到 Force® 拖钩推进器支架上, 第 2 页](#)）。
- 3 将拖钩推进器稳定器安装到拖钩推进器支架上（可选）（[安装拖钩推进器稳定器, 第 2 页](#)）。

在 Force® 拖钩推进器上安装拖钩推进器支架

Spy 立杆可适配安装于任何兼容的 Garmin® 剪式拖钩推进器设计，例如 Force 或 Force Pro 拖钩推进器。

注释： 支架支持灵活安装，可根据需要面向船只的左舷或右舷。

- 1 若稳定器支架与 Spy 立杆安装在同一侧，请先将其从拖钩推进器上拆除。
- 2 将 3 个 $\frac{3}{8}$ 英寸垫圈套在随附的 $\frac{3}{8}$ 英寸 x 30 毫米六角螺钉上。



- 3 将支架中的三个螺孔与拖钩推进器底部的定位孔对齐。
- 4 使用 $\frac{5}{16}$ 英寸六角扳手或批头，通过三颗螺钉将支架稳固旋紧至拖钩推进器。

将 Spy 立杆安装到 Force® 拖钩推进器支架上

在将 Spy 立杆连接到拖钩推进器之前，必须将支架安装到 Force 拖钩推进器上。

- 1 将 Spy 立杆护罩底部的三个销钉与支架上的三个定位孔对齐。
- 2 将前端较宽的销钉按入支架槽位。
- 3 将其余两个销钉向下按入支架插槽，直至发出“咔嗒”声。

注意

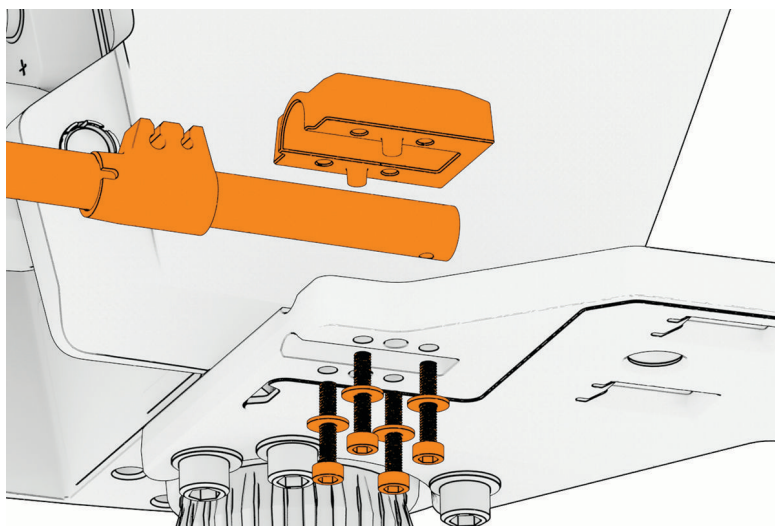
确保快拆销已完全嵌入支架。

Spy 立杆已牢固连接至支架。

安装拖钩推进器稳定器

Spy 立杆上附带拖钩推进器稳定器，可在您将拖钩推进器拉出水面时为该组件提供支撑。若您的拖钩推进器已配有稳定器，您亦可将其重置到 Spy 立杆支架上，以获得最佳性能。

- 1 如有必要，可从稳定器支架上拆下稳定器。
- 2 如有必要，从稳定器末端取下旧的拉绳握把。
您将不再需要旧的拉绳握把，因为 Spy 立杆上已随附新款。
- 3 收起拖钩推进器，使其收纳于船只甲板上。
- 4 将稳定器放在 Spy 立杆支架凹槽旁边的甲板上，检查稳定器的长度。
- 5 若您的稳定器过长，请标记多余的长度并将其截短，使其能放入凹槽并平贴于您的船只甲板上。
- 6 找到随附的橡胶拉绳握把、稳定器圆盘、5 毫米垫圈和 M5x0.8x25 毫米六角螺钉。
- 7 将橡胶拉绳握把套到稳定器上。
您可能需要润湿稳定器轴，以便将拉绳握把套到稳定器上。



- 8 将 5 毫米垫圈套在 M5x0.8x25 毫米六角螺钉上。
- 9 将稳定器顶部放入拖钩推进器支架顶部的圆柱形凹槽内，然后将稳定器圆盘放在稳定器上。
- 10 使用 $\frac{5}{32}$ 英寸六角扳手或批头，用 M5x0.8x25 毫米六角螺钉将稳定器圆盘固定在拖钩推进器支架顶部。

连接到电源

⚠ 警告

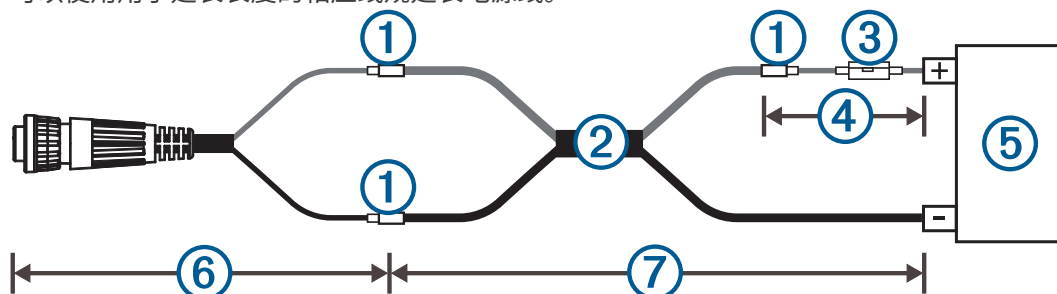
连接电源线时，请勿去除内联保险丝支架。为了防止可能出现因着火或过热导致的人身伤害或产品损坏，必须按产品规格中的指示使用合适的保险丝。如果连接电源线时不使用合适的保险丝，将失去产品保修的权利。

请务必通过点火开关或其他手动开关将红色导线连接至电源，以便控制设备电源。

- 1 将电源线布放至电源处。
如有必要，您可以延长电源线 (电源线延长, 第 3 页)。
- 2 将红色电源线连接到点火开关或其他手动开关，如有必要，可将开关连接到蓄电池正极 (+) 端子上。
- 3 将黑色导线连接至蓄电池负极 (-) 端子上或接地。

电源线延长

如有必要，可以使用用于延长长度的相应线规延长电源线。



①	接合处
②	<ul style="list-style-type: none"> • 最长 4.5 米 (15 英尺) : 16 AWG (1.31 平方毫米) 延长线 • 最长 7 米 (23 英尺) : 14 AWG (2.08 平方毫米) 延长线 • 最长 11 米 (36 英尺) : 12 AWG (3.31 平方毫米) 延长线
③	保险丝 (8 A)
④	20.3 厘米 (8 英寸)
⑤	电池或船用电源
⑥	20.3 厘米 (8 英寸)
⑦	11 米 (36 英尺) 最大延长长度

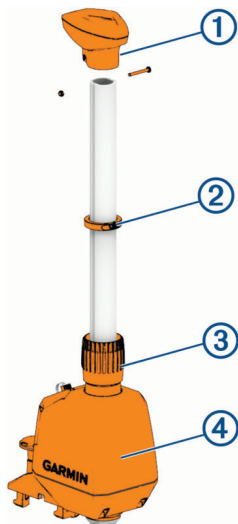
设置 Spy 立杆深度

您可以使用深度指示环设置 Spy 立杆的最大深度。深度指示环就位后，即便根据需要抬高 Spy 立杆，该环亦能确保再次降下时不会入水过深。

注意

若将 Spy 立杆安装在拖钩推进器上，请务必将深度指示环固定在安全高度，以确保 Spy 立杆在降下时不会触及拖钩推进器螺旋桨。若拖钩推进器螺旋桨触碰 Spy 立杆，可能会导致 Spy 立杆、杆上附件及螺旋桨受损。

- 1 使用 2 号十字螺丝刀 ② 旋松深度指示环中的螺钉，直到指示环可沿着 Spy 立杆自由滑动。



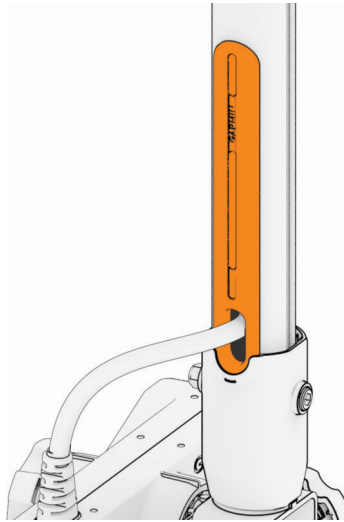
- 2 如果要拆下深度指示环，请卸下顶帽 ①，然后将深度指示环滑出立杆顶部。
- 3 旋松 Spy 立杆推进器护罩 ④ 顶部的深度调节套环 ③，以调整立杆深度。
- 4 如果您在拖钩推进器上安装了 Spy 立杆，您必须测试深度，以确保拖钩推进器螺旋桨不会接触 Spy 立杆或立杆上的任何附件。
- 5 将立杆调整到首选深度后，旋紧深度调节套环。
- 6 向下滑动深度指示环，直至其与深度调节套环顶部紧密贴合。
- 7 旋紧深度指示环上的螺钉，将其固定到位。

深度指示环用于限定 Spy 立杆的最大深度，确保其不会过度下沉。若需将立杆抬出水面，后续只需将其向下滑动至深度指示环处，即可轻松恢复至预设深度。

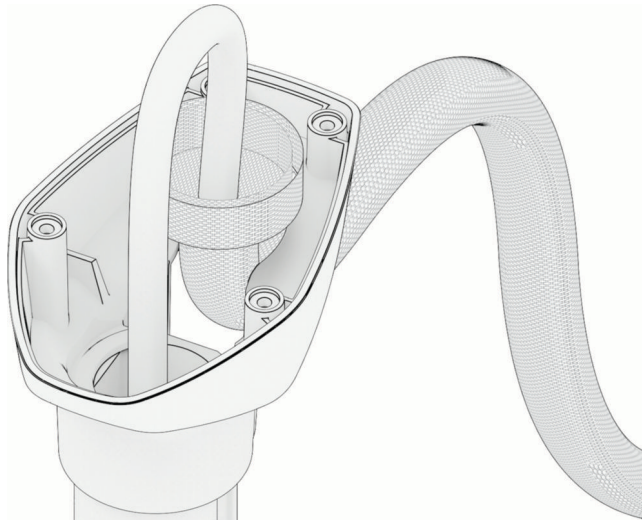
将电缆穿过 Spy 立杆

您可以将 LiveScope™ 换能器或其他设备的电缆穿过 Spy 立杆，从而简化电缆管理，确保整洁美观。

- 1 从 Spy 立杆底部拆下所有已安装的附件。
- 2 使用 2 号十字螺丝刀，拆下固定 Spy 立杆顶帽的螺栓和螺母，然后拆下顶帽。
- 3 将换能器或其他设备的电缆从杆底向上穿过，穿出杆顶。
- 4 将橡胶护线环滑入杆身底部的槽位，确保大孔一侧朝下。
- 5 在立杆的底部，将电缆穿过扣眼底部的开口并压入孔中。



- 6 将所有底部附件连接或重新连接至 Spy 立杆。
- 7 使用 1 号十字螺丝刀移除螺钉，并将此前拆下的顶帽分离为两部分。
- 8 将电缆从 Spy 立杆顶部穿过顶帽下半部分的孔。



- 9 由电缆护套带环的一端开始，将其套在电缆上。
- 10 将电缆及其护套穿过顶帽的出线孔。
- 11 使用 2 号十字螺丝刀，重新安装螺钉，以将顶帽的两半部分连接起来。
- 12 将顶帽放在 Spy 立杆上。
- 13 装回螺栓和螺母，并使用 2 号十字螺丝刀旋紧螺栓，将顶帽稳固至 Spy 立杆。

安装电缆夹

您可以使用随附的电缆夹将设备电缆固定至拖钩推进器的侧面。

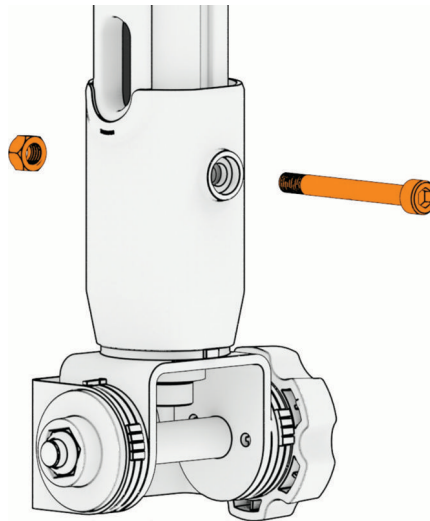
- 1 使用 2 号十字螺丝刀，利用现有螺纹孔将电缆夹螺母托板固定至拖钩推进器左舷。
- 2 在拖钩推进器右舷，请旋松并取下固定电源线的现有金属夹。
- 3 使用现有的螺钉和螺纹孔安装其他电缆夹支架。
- 4 根据需要，将所有电缆穿过每个电缆夹的支架。
- 5 将各电缆夹上半部分压入支架，即可稳固导线。

安装 LiveScope™ 换能器底部轴支架

在安装底部侧轴支架前，请务必在轴上安装电缆防护扣眼并将 LiveScope 换能器电缆布设穿过轴身 (将电缆穿过 Spy 立杆, 第 4 页)。

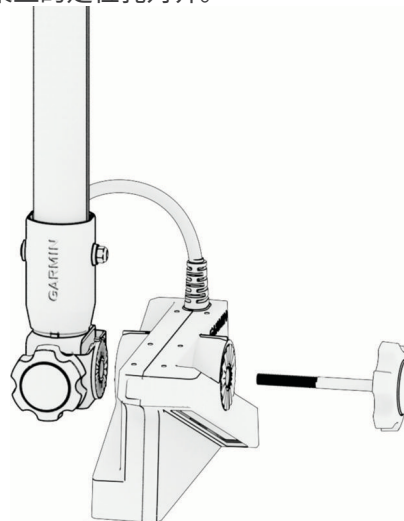
- 1 将 LiveScope 换能器底部侧轴支架套入 Spy 立杆末端。

- 2 将随附的 M6 螺母嵌入底部侧轴支架的槽位内。
- 3 将随附的 M6 50 毫米螺栓穿过底部侧轴支架，使用 10 毫米六角扳手或批头将其旋入螺母并紧固。



将 LiveScope™ 换能器安装到支架

- 1 为 LiveScope 换能器选择合适的转接盘。
每个盘上都标有不同的 LiveScope 换能器型号。
- 2 揭下转接盘背面的背胶防护膜，并将其贴合在 LiveScope 换能器底部侧轴支架末端。
务必将转接盘背面的销钉与侧轴支架上的定位孔对齐。



- 3 将 LiveScope 换能器套在尺寸合适的安装旋钮上。
- 4 将安装旋钮旋入底部支架，使 LiveScope 换能器预紧就位（保持松动状态）。
- 5 根据需要调整 LiveScope 换能器角度，随后务必旋紧旋钮以确保稳固。

安装 Spy 手势遥控器

您可以通过多种不同的方式安装 Spy 手势遥控器。

各款支架设计精巧，旨在确保遥控器拆装简便，支持根据需要灵活切换安装位置。

- 鱼竿支架 (手势遥控器鱼竿安装, 第 6 页)
- 帽夹式支架 (将手势遥控器安装到固定夹, 第 8 页)
- 挂绳式支架 (将手势遥控器安装到挂绳上, 第 8 页)

手势遥控器鱼竿安装

Spy 立杆随附多种安装件，伴您轻松将手势遥控器固定至鱼竿。

您可以使用包含多个橡胶 O 形环的握把安装套件，将遥控器安装在鱼竿的握把上 (将手势遥控器安装到鱼竿握把上, 第 7 页)。

您可以使用随附扎带的立杆安装套件，将遥控器安装在鱼竿的竿体上 (将手势遥控器安装到鱼竿竿体上, 第 7 页)。

将手势遥控器安装到鱼竿握把上

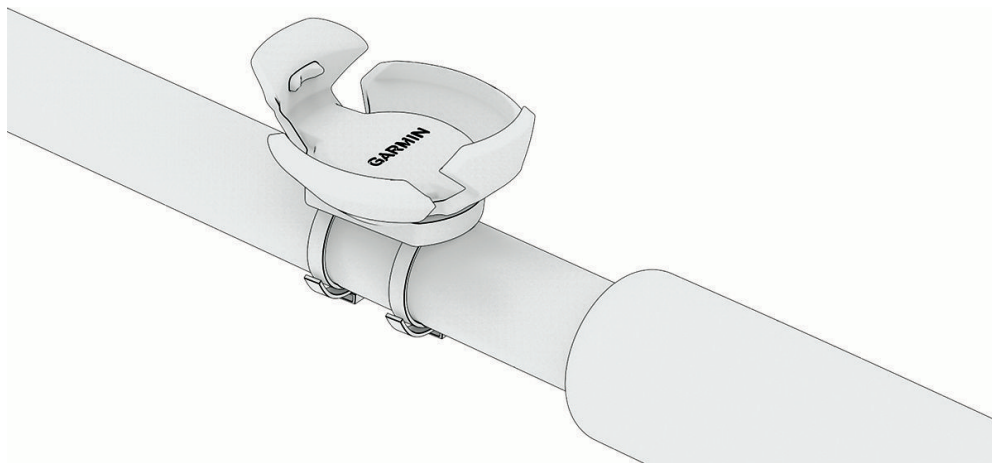
1 确认握把支架、橡胶减震垫及橡皮筋已准备就绪。



- 2 对齐孔位，将橡胶减震垫置于握把支架背面。
- 3 将握把支架置于鱼竿握把上理想的安装位置。
- 4 将橡皮筋挂在支架背面的其中一个钩扣上。
- 5 将橡皮筋缠绕在鱼竿上，然后扣住支架另一侧的钩子。
- 6 使用第二根橡皮筋和另外 2 个钩子重复此过程。
- 7 将遥控器压入支架，直至发出“咔嗒”声。

将手势遥控器安装到鱼竿竿体上

1 找到鱼竿支架、扎带及橡胶衬垫。



- 2 将扎带穿过鱼竿支架背面的两个槽位。
- 3 将橡胶衬垫放入扎带内。
- 4 检验橡胶衬垫在竿体上的贴合度。
- 5 若橡胶衬垫过长而无法紧密贴合竿体，可根据需要使用剪刀修剪末端。
- 6 将支架置于鱼竿竿体上理想的安装位置。
- 7 将各条扎带末端穿入锁头并拉紧，直至其牢固锁紧。
- 8 将遥控器压入支架，直至发出“咔嗒”声。

将手势遥控器安装到固定夹

使用夹式支架，您可以将遥控器固定至衣物上，例如衣领或帽檐。

- 1 请将夹式支架套在衣物上。
- 2 将遥控器压入支架，直至发出“咔嗒”声。

将手势遥控器安装到挂绳上

您可以使用挂绳支架将手势遥控器固定在随附的挂绳上。

- 1 将挂绳支架安装到您选择的挂绳上。
- 2 将遥控器压入支架，直至发出“咔嗒”声。

安装 Spy 脚踏控制器

您可以使用 Spy 脚踏控制器控制 Spy 立杆。

- 1 在船上选择一处空间充足的安装面以放置脚踏控制器。
- 2 以脚踏控制器安装板为模板，在安装位置标记定位孔。
- 3 拆下安装板并钻出标记的定位孔。

注意

切勿钻穿安装板。钻穿安装板会导致设备受损。

- 4 使用随附的两颗 M4.2x16 毫米螺钉将安装板固定至船只。
- 5 打开脚踏控制器底部的电池盖，然后安装两节 AA 电池。
- 6 关闭电池盖。
- 7 请将脚踏控制器放置在安装板上，并将其向前推以锁定在安装板上。当脚踏控制器固定至安装板上时，您会听到“咔嗒”声。

Spy 航向传感器

随附的航向传感器向 Spy 立杆系统提供航向信息，为设备启用精确控制模式。

若您已将可靠的 NMEA 2000® 航向传感器连接到 Garmin® 海图仪，则无需安装 Spy 航向传感器。Spy 立杆的高级控制模式可与现有航向传感器完美兼容，提供预期的精准操控。

航向传感器安装注意事项

注意

切勿将航向传感器安装或存放在强力磁铁（包括扬声器）附近。强力磁场可能会损坏传感器。

您可以在安装时将电缆穿过传感器护罩侧面，亦可穿过传感器下方的安装面。

要获得最佳性能，在选择安装位置时，请遵循这些注意事项。

- 务必避免将传感器安装在黑色金属物体（如工具箱）附近。
- 务必避免将传感器安装在 Spy 立杆推进器或拖钩推进器附近。尽管如此，其亦可共享同一电源供电。
- 传感器不是 GPS 设备，因此无需具备清晰的天空视野。
- 您应该使用手持罗盘来测试要安装传感器的区域是否存在磁场干扰。确保测试期间所有推进器及其他设备均处于开启状态。
当您手持罗盘来到要安装传感器的区域时，如果罗盘上的指针移动，则表示存在磁场干扰。您必须选择其他位置并重新进行测试。
- 传感器随附了安装螺钉。如果您使用的安装硬件不是随附的螺钉，则硬件必须是优质不锈钢或黄铜材质，以免对传感器产生磁场干扰。
- 传感器安装时方向不限，并且不需要安装在与船只相同的水平面上。

安装航向传感器

若计划使用第三方安装硬件而非随附螺钉，在安装航向传感器前，请务必测试该硬件是否会产生磁场干扰。

您可以在安装航向传感器时将电缆沿安装表面布设，或者穿过传感器下方的安装表面。

- 1 选定安装位置 ([航向传感器安装注意事项, 第 8 页](#))。
- 2 如果计划将电缆穿过安装表面，请在选定的安装位置，使用合适尺寸的钻头在安装面上钻出过线孔。
选择钻孔尺寸时，请务必考量保险丝座的空间。
- 3 必要时，将电缆穿过穿线孔。

- 4 使用航向传感器作为模板来标记两个定位孔。
- 5 选用适配安装面及安装件的钻头，移除航向传感器并钻出两个定位孔。
- 6 将传感器固定至安装表面，遵守这些准则以获得最佳性能：
 - 务必注意，请勿过度旋紧安装螺钉。旋紧螺钉以固定传感器即可，请勿过度施压，以免导致设备护罩受损。
 - 安装每个安装螺钉时，请施加相同的力度。
 - 安装螺钉应与安装面保持垂直（请勿倾斜）。螺钉头应位于凹槽的中心。
- 7 若电缆穿过安装面布设，请使用船用密封胶（可选）填充传感器侧面的出线孔。

将航向传感器接入电源

⚠ 警告

连接电源线时，请勿去除内联保险丝支架。为了防止可能出现因着火或过热导致的人身伤害或产品损坏，必须按产品规格中的指示使用合适的保险丝。如果连接电源线时不使用合适的保险丝，将失去产品保修的权利。

应将红色导线通过点火开关或其他手动开关连接至电源，使其与其他电子设备同步开关，以防止电池电量耗尽。

- 1 将电源线布放至电源处。
若需延长电源线，必须使用 22 AWG 导线连接至航向传感器。
- 2 将红色电源导线连接至点火开关或其他手动开关，将开关连接到蓄电池正极 (+) 端子上。
- 3 将黑色导线连接至蓄电池负极 (-) 端子上或接地。

规格

Spy 立杆规格

重量（推进器、支架及电缆）	42 英寸型号：4.1 千克（9 磅） 49 英寸型号：4.24 千克（9.35 磅）
工作温度	-5° 至 55°C（32° 至 131°F）
存储温度	-40° 至 85°C（-40° 至 185°F）
电源线长度	2 米（6.6 英尺）
输入电压	10 - 45 V 直流
输入电流	1.5 A RMS 7 A 峰值
保险丝信息	8 A（随附）
功耗信息	关闭：<10 毫瓦 典型：18 瓦 最大：70 瓦
射频	2400 - 2483.5 MHz @ <20 dBm（额定值）
防水等级	IEC 60529 IPX7 设备可以偶然在 1 米深的水中浸泡长达 30 分钟。有关更多信息，请访问 www.garmin.com/waterrating 。
罗盘安全距离	48 厘米（19 英寸）

Spy 脚塔控件规格

尺寸（宽×高×深）	198 x 147 x 46 毫米（7.8 x 5.8 x 1.8 英寸）
重量（不含电池）	1 磅 1 盎司（0.48 千克）
工作温度	-15° 至 55°C（5° 至 131°F）
存储温度	-40° 至 85°C（-40° 至 185°F）
电池类型	2 AA（不随附）
电池续航时间	在典型使用条件下，可持续使用一整个季度
射频	2400 - 2483.5 MHz @ <20 dBm（额定值）

防水等级	IEC 60529 IPX7 ¹
罗盘安全距离	12.5 厘米

Spy 手势遥控器规格

尺寸 (宽×高×深)	直径 32 毫米 x 厚度 13 毫米 (直径 1.25 英寸 x 厚度 0.5 英寸)
重量 (含随附电池)	14 克 (0.5 盎司)
工作温度	-15° 至 55°C (5° 至 131°F)
电池类型	1 枚 CR2032 电池 (随附)
电池续航时间	在典型使用条件下, 可持续使用一整个季度
射频	2400 - 2483.5 MHz @ <20 dBm (额定值)
防水等级	IEC 60529 IPX7 ²
罗盘安全距离	2.5 厘米

Spy 航向传感器规格

尺寸 (宽×高×深)	90 x 50 x 25 毫米 (3.5 x 2 x 1 英寸)
重量	122 克
工作温度	-15° 到 70°C (5° 到 158°F)
存储温度	-40°至 85°C (-40°至 185°F)
输入电压	10 - 45 V 直流
保险丝信息	1 A 快熔断型 AGC 型 (随附)
功耗信息	关闭: <10 毫瓦 典型: 0.1 瓦 最大: 5 瓦
射频	2400 - 2483.5 MHz @ <20 dBm (额定值)
防水等级	IEC 60529 IPX7 ³
罗盘安全距离	2.5 厘米

使用 Spy 立杆

安装 Spy 立杆后, 请确保其已连接至其他 Garmin® 设备并完成正确配置。

- 1 请查阅包装盒内随附的 *Spy* 立杆快速入门手册。
- 2 请按照说明完成 *Spy* 立杆的设置, 即可开启畅快体验。

© 2026 Garmin Ltd. 或其子公司

Garmin® 和 Garmin 徽标是 Garmin Ltd. 或其分公司在美国和其他国家/地区注册的商标。

Force®、LiveScope® 和 Spy™ 是 Garmin Ltd. 或其子公司的商标。未经 Garmin 明确许可, 严禁擅自使用此类商标。

NMEA®、NMEA 2000® 和 NMEA 2000 徽标是美国国家海洋电子协会的注册商标。

¹ 设备可以偶然在 1 米深的水中浸泡长达 30 分钟。有关更多信息, 请访问 www.garmin.com/waterrating。

² 设备可以偶然在 1 米深的水中浸泡长达 30 分钟。有关更多信息, 请访问 www.garmin.com/waterrating。

³ 设备可以偶然在 1 米深的水中浸泡长达 30 分钟。有关更多信息, 请访问 www.garmin.com/waterrating。